

PRODUCT MANUAL

APPLICATION

- For remote measurement of temperature in exhaust and suction piping of diesel engines and for other similar applications
- As pressure equipment of category III pursuant to the Decree of the Government 26/2003 Coll. (compliance assessment module B+D)

The sensors are rated products pursuant to the Act No. 22/1997 Coll. and Declaration of Conformity **EC 113730** is issued for them.

DESCRIPTION

The temperature sensor consists of a jacket thermoelectric couple 6 mm with connected compensation wiring. The sensor is reinforced with a tube with a cap nut for the connection of the sensor. To measure temperature, a defined change of thermoelectric voltage of the thermocouple in dependence on the change of temperature of the measured environment is used.

TECHNICAL DATA

The sensor is designed pursuant to ČSN EN 61010-1 as an electrical equipment of protection class III for the application in networks with the category of overvoltage in the installation II and pollution grade 2. The follow-up (evaluation) device shall comply with Article 6.3 of the said standard.

Measuring range: -40 to 700°C

Nominal pressure pursuant to ČSN 13 0010: PN 25

Electric strength pursuant to ČSN EN 61010-1, Article 6.8.4: 500 V eff

Electrical insulation resistance pursuant to ČSN EN 61515: min. 1000 M Ω , at ambient temperature 20 \pm 15 °C and max. 80 % relative humidity

Ingress protection pursuant to ČSN EN 60529: IP 60

Operation position: discretionary

Type of operation: continuous

Sensor weight:

| | | |
|---------------------|--------|-------------------|
| L [mm] | 65 mm | approx. 0.23 kg |
| | 130 mm | approx. 0.27 kg |
| Compensation wiring | | approx. 0.05 kg/m |

Applied materials:

| | |
|------------------------|---|
| Jacket of thermocouple | INCONEL 600 |
| Reinforcement tube | steel class 15, nickel-coated and partially painted with aluminium |
| Screw union | steel class 11, nickel-coated |
| Compensation wiring | insulation from glass fibres, external braid from galvanized steel wire |

OPERATION CONDITIONS

The environment is defined by the group of parameters and their severity grades IE 36 pursuant to ČSN EN 60721-3-3 and the following operation conditions.

Temperature of stem of the sensor in the place of connection of the compensation wiring:

| | |
|-------------|-------------|
| continually | max. 180 °C |
|-------------|-------------|

Relative ambient humidity:

10 to 95 % without condensation, with upper limit of water content of 29 g H₂O/kg of dry air

Atmospheric pressure: 70 to 106 kPa

Vibrations:

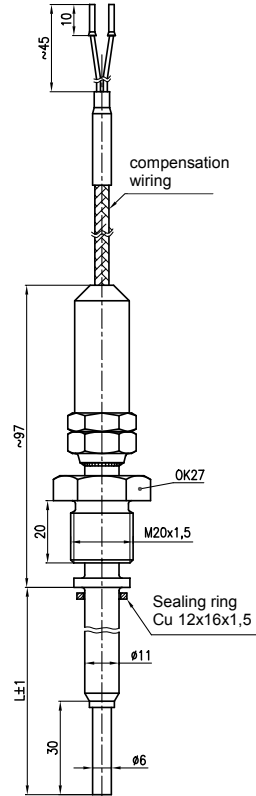
| | |
|------------------------|-----------------------|
| Frequency range | 10 to 500 Hz |
| Drift amplitude | 0.75 mm |
| Acceleration amplitude | 98.0 ms ⁻² |

METROLOGICAL DATA

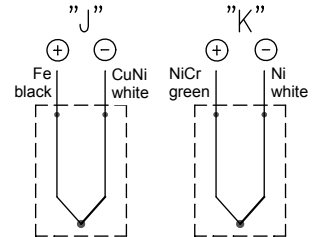
Sensing probe: measuring thermocouple J (Fe-CuNi) or K (NiCr-NiAl) pursuant to ČSN EN 60584-1, \varnothing 6 mm, tolerance class 2 pursuant to ČSN IEC 584-2 single with insulated measuring connection

Calibration depth of immersion: 100 mm
Temperature response time pursuant to ČSN IEC 751 in whirling water (characteristic value)

| | |
|-----|-------|
| | 2.7 s |
| 0.9 | 6.8 s |



Connection scheme



DESIGNATION

Data on sensor

- Trademark of the manufacturer
- Made in Czech Republic
- Type of thermoelectric couple / tolerance class
- Measuring range
- Production time code
- Product ordering number
- Ingress protection
- Nominal pressure
- CE mark 1015

DELIVERY

Unless agreed otherwise with the customer, each delivery includes:

- Delivery note
- Sensor pursuant to the purchase order
- Sealing ring Cu 12x16x1.5 (ČSN 02 9310.2)
- Accompanying technical documentation in Czech
 - o Product quality and completeness certificate, which also serves as the warranty certificate
 - o EC Declaration of Conformity
 - o Calibration sheet (for calibrated design)
 - o Product manual

If it is established in the purchase contract or agreed otherwise, the following documentation may be also delivered with the product:

- Copy of the EC-Type Examination Certificate pursuant to the Decree of the Government 26/2003 Coll.

PACKING

Both sensors and accessories are delivered in a packing ensuring resistance to the impact of thermal effects and mechanical effects pursuant to controlled packing regulations.

TRANSPORT

The sensors may be transported on conditions corresponding to the set of combinations of classes IE 21 pursuant to ČSN EN 60721-3-2 (i.e. by airplanes and trucks, in premises that are ventilated and protected against atmospheric conditions).

STORAGE

The sensors may be stored on conditions corresponding to the set of combinations of classes IE 11 pursuant to ČSN EN

60721-3-1 (i.e. in places with uninterrupted temperature control from 5 to 40 °C and humidity from 5 to 85%, without a special threat of an attack with biological agents, with vibrations of small significance and not situated close to sources of dust and sand).

CALIBRATION

It is performed pursuant to TPM 3322-94 and in compliance with ČSN EN 584, usually in three temperature points evenly distributed within the operation range of the sensor or in the points pursuant to the requirement of the customer. A calibration sheet with measured data is issued for calibrated sensors.

DESIGN OF TEMPERATURE SENSORS

| SPECIFICATIONS | | ORDERING NUMBER | | | | |
|--|------------------|-----------------|----|---|---|---|
| | | 113 | 73 | 0 | x | x |
| Jacketed thermoelectric couple 6 mm single with insulated measuring connection pursuant to ČSN EN 60584-1, tolerance class 2 pursuant to ČSN IEC 584-2 | J (Fe-CuNi) | | | 7 | | |
| | K (NiCr-NiAl) *) | | | 8 | | |
| Nominal length [mm] | 65 | | | | 1 | |
| | 130 | | | | 2 | |
| | Other *) | | | | 9 | |
| Length of compensation wiring [m] | 5 | | | | | 1 |
| | 10 | | | | | 2 |
| | 15 | | | | | 3 |
| | 18 | | | | | 4 |
| | 20 | | | | | 5 |
| | 25 | | | | | 6 |
| | 30 | | | | | 7 |
| | 35 | | | | | 8 |
| Other *) | | | | | 9 | |

*) Only as a special requirement after an agreement with the manufacturer

ORDERING TEMPERATURE SENSORS

The purchase order shall specify

- Name
- Product ordering number
- If calibration is required and in what temperature points
- Other (special) requirements
- Number of pieces

PURCHASE ORDER EXAMPLE

Standard design:

Thermoelectric temperature sensor with cable outlet with high mechanical resistance for diesel engines
113 730 712 - 6 pcs

Special requirement:

Thermoelectric temperature sensor with cable outlet with high mechanical resistance for diesel engines
113 730 899 - 6 pcs
Thermocouple "K", nominal length 160 mm,
Length of compensation wiring 2.5 m

INSTALLATION AND CONNECTION

The sensors are connected by screwing into the weld-on pieces in the exhaust or suction piping of diesel engines.

The operation position of the sensors is discretionary. The compensation wiring shall be supported.

The sensor is connected to the evaluation devices either directly by the connection of the compensation wiring to the applicable terminals of the device with inner compensation or to the terminals of the compensation box (or thermostat of comparison connections) and further by connecting wiring to the terminals of devices without inner compensation.

COMMISSIONING

After the sensor installation and connection of the follow-up (evaluation) device to the supply voltage, the equipment is prepared for operation.

OPERATION AND MAINTENANCE

The sensor does not require any operation and maintenance.

SPARE PARTS

The design of the sensor does not require any delivery of spare parts.

WARRANTY

Pursuant to Section 429 of the Commercial Code and the provisions of Section 620 (2) of the Civil Code, the manufacturer warrants for technical and operation parameters of the product specified in the manual. The warranty period is 24 months from the receiving of the product by the customer, unless established otherwise in the contract. The rejection of defects shall be enforced in writing at the manufacturer within the warranty period. The rejecting side shall identify the product name, ordering and manufacturing numbers, date of issue and number of the delivery note, clear description of the occurring defect and the subject of the claim. If the rejecting side is invited to send the device for repair, it shall do so in the original package of the manufacturer and/or in another package ensuring safe transport.

The warranty shall not apply to defects caused by unauthorized intervention into the device, its forced mechanical damage or failure to comply with operation conditions of the product and the product manual.

REPAIRS

The sensors shall be repaired by the manufacturer. They shall be sent for repair in the original or equal package without accessories.

DISABLING AND LIQUIDATION

They shall be realized in compliance with the Waste Act No. 106/2005 Coll.

Both the product and its package do not include any parts that could impact the environment.

Products that are withdrawn from operation, including their packages, may be disposed of to the sorted or unsorted waste pursuant to the type of waste.

The package of the sensor can be recycled completely. Metal parts of the products are recycled, non-recyclable plastic materials shall be disposed of in compliance with the aforesaid Act.

February 2009
ZPA Nová Paka, a.s.



NOVÁ PAKA



ZPA Nová Paka, a. s.
Pražská 470
509 39 Nová Paka

tel.: spojovatel: 493 761 111
fax: 493 721 194
e-mail: obchod@zpanp.cz

www.zpanp.cz
bankovní spojení: ČSOB Trutnov
číslo účtu: 271 992 523/0300

IČO: 46 50 48 26
DIČ: CZ46504826